

Информация для повторного заказа

Номер по каталогу	Описание	Цвет маски
100332	Улучшенная назальная маска и шапочка SleepWeaver	Бежевый
100336	ТОЛЬКО улучшенная назальная маска SleepWeaver	Бежевый
100274	Улучшенная назальная маска и шапочка SleepWeaver	Синий
100289	ТОЛЬКО улучшенная назальная маска SleepWeaver	Синий
100277	Улучшенная назальная маска и шапочка SleepWeaver	Розовый
100291	ТОЛЬКО улучшенная назальная маска SleepWeaver	Розовый
100281	Улучшенная назальная маска и шапочка SleepWeaver	Камуфляжный
100293	ТОЛЬКО улучшенная назальная маска SleepWeaver	Камуфляжный
100285	Улучшенная назальная маска и шапочка SleepWeaver	Леопардовый
100295	ТОЛЬКО улучшенная назальная маска SleepWeaver	Леопардовый
100239	ТОЛЬКО улучшенная шапочка SleepWeaver	Черный

Компоненты SleepWeaver

Маска SleepWeaver и поворотное соединение



Поворотное
соединение

Цельная шапочка



SleepWeaver[®] ADVANCE

русский

Тканевая назальная маска CPAP и шапочка

НЕ СОДЕРЖИТ ЛАТЕКСА Общие сведения о маске



Улучшенная маска SleepWeaver крепится к шапочке, как показано на изображении слева. Шапочка имеет три точки регулировки — по одной с боковых сторон маски и одну со стороны головного ремешка. Поворотное соединение подсоединяется к воздушной линии от аппарата CPAP (постоянное положительное давление) или аппарата двухуровневой терапии.

Назначение

SleepWeaver предназначена для индивидуального применения одним пациентом или многократного применения разными пациентами в целях поддержки заданного постоянного давления в дыхательных путях или двухуровневой терапии в домашних условиях и в лабораториях сна. SleepWeaver была протестирована при давлении от 4 до 20 см водяного столба с аппаратами CPAP и двухуровневой терапии. Ознакомьтесь с видеoinструкцией на сайте www.circadiance.com/help

Надевание маски

1. Извлеките улучшенную маску SleepWeaver из упаковки.
2. Подсоедините воздушную линию от аппарата CPAP или двухуровневой терапии к поворотному соединению, расположенному спереди маски.
3. Включите аппарат CPAP или двухуровневой терапии, установив требуемое давление.
4. Во время подачи воздуха в маску возьмите шапочку в обе руки, расположите маску на носу и натяните шапочку на голову. Проверьте, чтобы выступ маски располагался точно по центру носа, а головной ремешок — по центру головы.
5. Натяните шапочку на заднюю часть головы так, чтобы шейный ремешок плотно прилегал в месте чуть ниже ушей.
6. В случае возникновения утечек обратитесь к разделу «Регулировка при утечках».
7. Примите свое обычное положение для сна. Отрегулируйте маску в случае утечек.
8. Видеоинструкция по надеванию маски доступна на сайте: www.circadiance.com/help

Регулировка при утечках — при возникновении утечек выполните следующие действия:

1. Включите аппарат CPAP или двухуровневой терапии, установите требуемое давление, сожмите часть маски чуть выше носа, слегка оттяните маску от лица по направлению вниз и осторожно отпустите.
2. Если утечки происходят с боковых сторон маски, то отрегулируйте шейные ремешки: для этого расстегните петли на ремешках и натяните ремешки, чтобы потуже затянуть маску, затем снова застегните петли на ремешках.
3. Если утечки происходят в области глаз, то отрегулируйте головной ремешок.
4. Иногда для устранения утечек и более плотной подгонки достаточно слегка ослабить маску и затем повторить действие 1.
5. Утечки также могут возникнуть, если ремешки шапочки натянуты слишком сильно или слишком слабо. Со временем вы приспособитесь надевать маску так, чтобы она плотно прилежала, не причиняя при этом неудобства.

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands
Tel. +31 (0)70 345 8570

Circadiance

1300 Rodi Road • Turtle Creek, PA 15145
Tel. 888 • 825 • 9640 or +1 724 • 858 • 2837
info@circadiance.com
www.circadiance.com

CE
0459

Собрано в Мексике
из произведенных в
США компонентов.

Снятие маски

1. Чтобы снять SleepWeaver, снимите маску с носа и шапочку с головы.
2. Ослаблять ремешки шапочки при этом не требуется. Со временем, после регулировки маски под себя, процедура ее надевания и снятия не будет составлять для вас труда.

Инструкции по очистке в домашних условиях — индивидуальное применение

- Маску можно мыть вручную с помощью мягкого неабразивного мыла.
- Кроме того, SleepWeaver можно стирать в обычной стиральной машине с использованием мягкого стирального порошка (см. инструкции к порошку). Стирайте в холодной или теплой воде, не используйте горячую воду.
- Высушите, подвесив на бельевой веревке (приблизительное время сушки — 6-12 часов, в зависимости от степени влажности воздуха).
- Запрещается сушить маску SleepWeaver в сушилке для белья.
- Со временем медицинская лента, крепящая поворотное соединение к маске, утратит свои клейкие свойства, поэтому ее необходимо будет заменить.
- Поворотное соединение крепится к маске с помощью безлатексной белой медицинской ленты. Его можно снять и очистить отдельно, погрузив в раствор, состоящий из 1 части уксуса и 3 частей воды (1/3 стакана уксуса на 1 стакан воды).
- Тщательно промойте поворотное соединение после раствора, затем дайте высохнуть.
- Установите поворотное соединение обратно с помощью безлатексной медицинской ленты (см. разделы о поворотном соединении).

Инструкции по очистке при многократном применении — в лабораториях сна

- После использования маски каждым пациентом требуется дезинфекция с применением высококачественного химического дезинфицирующего средства, например Control III® (дезинфекцию выполняют согласно инструкциям производителя дезинфицирующего средства).
- После дезинфекции маску следует выстирать в стиральной машине с использованием мягкого стирального порошка (см. инструкции к порошку). Стирайте в холодной или теплой воде, не используйте горячую воду. Высушите, подвесив на бельевой веревке; запрещается сушить SleepWeaver в сушилке для белья (приблизительное время сушки — 6-12 часов, в зависимости от степени влажности воздуха).
- После использования каждым пациентом снимайте, очищайте и устанавливайте обратно поворотное соединение (см. разделы о поворотном соединении).



- Для дезинфекции маски запрещается применять 2%-ный раствор глутаральдегида, термическую стерилизацию, горячую пастеризацию, автоклавирование или стерилизацию этиленоксидом. Запрещается использовать отбеливатель или растворители, содержащие трихлорэтилен.

Снятие поворотного соединения — снимать поворотное соединение и заменять медицинскую ленту при каждой очистке маски не требуется, за исключением случаев, когда у пациента имеется хроническое заболевание и он получил соответствующую рекомендацию от врача или специалиста по ИВЛ либо когда маска используется в лабораториях сна.

1. Выверните маску наизнанку, чтобы была видна старая белая медицинская лента, крепящая поворотное соединение к маске, и удалите старую ленту.
2. Протолкните поворотное соединение через носовое отверстие и извлеките из маски для очистки.
3. Очистите маску, следуя вышеприведенным инструкциям по очистке.
4. Отдельно очистите поворотное соединение, погрузив его в раствор, состоящий из 1 части уксуса и 3 частей воды. Тщательно промойте его после раствора, затем дайте высохнуть.

Повторная установка поворотного соединения — с помощью безлатексной, водонепроницаемой белой медицинской ленты

1. После полного высыхания поворотного соединения и маски снова выверните маску наизнанку.
2. Поместите поворотное соединение внутрь маски так, чтобы штекер (выступ) был выдвинут на 1/2 дюйма за ткань.
3. Отрежьте кусок белой безлатексной медицинской ленты длиной прибл. 10 1/2 дюйма.
4. Придерживая поворотное соединение в маске одной рукой, обмотайте выступ лентой. При этом лента должна располагаться наполовину на ткани, наполовину на поворотном соединении.
5. Оберните ленту вокруг поворотного соединения и маски не меньше 3 раз.
6. Отрежьте излишек ленты при необходимости и разгладьте складки пальцем.

Инструкции также доступны на сайте www.circadiance.com/help



Медицинская информация

SleepWeaver не содержит латекса. При появлении ЛЮБЫХ реакций на какие-либо части маски или шапочки прекратите их использование и обратитесь к лечащему врачу либо специалисту по ИВЛ.

Клапан выдоха

При выдыхании струя воздуха не образуется. Воздух выходит через ряд небольших отверстий. Скорость потока воздуха, выходящего через клапан выдоха, а также в результате утечек в поворотном соединении и других частях, составляет:

Давление (см вод. ст.)	4	5	10	15	20
Скорость потока (л/мин)	12,9	14,7	24,9	33,9	40,0



Предупреждения и предостережения

- В соответствии с федеральным законом США данное устройство может продаваться только врачом или по его назначению.
- Устройство должно использоваться только с аппаратами CPAP или двухуровневой терапии, рекомендованными лечащим врачом либо специалистом по ИВЛ.
- Маску разрешается использовать только при включенном и правильно работающем аппарате CPAP или двухуровневой терапии.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия.
- Во время использования устройства следует воздерживаться от курения.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ дезинфицировать маску с помощью 2%-ного раствора глутаральдегида, термической стерилизации, горячей пастеризации, автоклавирования или стерилизации этиленоксидом. Запрещается использовать отбеливатель или растворители, содержащие трихлорэтилен.

Ограниченная гарантия

www.circadiance.com/help